1. Введение

Категория падежа хантыйского языка всегда вызывала интерес у исследователей тем, что значительно разнилась по количеству и составу репрезентантов в группах диалектов, объединенных по географическому принципу. Например, в северных диалектах хантыйского падежная система включает три показателя, но их состав различается, а именно, в казымском диалекте – это показатели номинативного, лативного и локативного падежей, в то время как в приуральском диалекте выделяются маркеры номинативного, локативного и транслативного падежей. В утративших в настоящее время свою жизнеспособность южных диалектах выделяется пять-шесть показателей падежей. В восточных диалектах в именную систему склонения включается от семи до одиннадцати падежных репрезентантов. Различающиеся мнения относительно количества падежных показателей в восточных хантыйских диалектах отражают разные представления ученых о статусе некоторых морфем, кодирующих падежную семантику, поэтому один и тот же маркер в грамматических очерках может терминироваться и как падежный показатель, и как частица, и как послелог [1-8].

Такая же вариативность мнений наблюдается и в отношении названий некоторых из выявленных репрезентантов категории падежа. Полифункциональный характер большинства падежных показателей ставит исследователей перед выбором: терминировать полифункциональные падежи, ориентируясь на одну из их функций, понимаемую как приоритетная, или использовать двойное название, отражающее несколько функций какого-либо показателя. Так, в грамматических очерках И.Т. Терешкина имеются указания на наличие в ваховском хантыйскомтаких падежных показателей как направительно-целевой, творительно-объектный, творительно-совместный, отложительно-продольный [1].

Как можно заключить, сформировавшаяся в научной литературе картина компонентного состава категории падежа в восточных диалектах хантыйского языка допускает множественность интерпретаций и, в связи с этим, неоднозначность выводов относительно репрезентативности отдельных падежей. Подобное положение дел значительно осложняет обработку новейшего языкового материала, собранного в полевых условиях, при его оцифровке инструментами платформы Лингводок.

Цель настоящей статьи заключается в уточнении номенклатуры падежных показателей на основе анализа функциональной нагруженности падежных маркеров, выявленных в новейших полевых данных ваховского диалекта хантыйского языка.

2. Пространственные падежи ваховского хантыйского

В настоящей статье мы будем использовать следующие обозначения падежных показателей: маркеры абессивного, аблативного, аллативного, дистрибутивного, комитативного, компаративного, лативного, локативного, номинативного, обликативного и транслативного падежей. Среди приведенных выше падежных показателей два показателя, а именно номинативный и локативный, задействованы для маркирования грамматических (синтаксических) отношений. Остальные показатели, в том числе и локативный в одной из своих функций, функционально ориентированы на передачу семантических отношений. Именно последние и выступят в качестве основного объекта исследования в данной статье.

Анализируемые падежные форманты, в свою очередь, распределяются по трем подгруппам в соответствии с понятийной соотнесенностью их семантики. К первой подгруппе можно отнести падежные показатели, выражающие пространственные отношения, а именно, маркеры аблативного, аллативного, лативного и локативного падежей. Вторая подгруппа включает маркеры абессивного и комитативного падежей, кодирующих совместность или раздельность обозначаемого действия. Третья подгруппа включает показатели дистрибутивного, объектного и транслативного падежей, используемых для кодирования обстоятельственных или ‘косвенных’ отношений.

Далее проанализируем спектр кодируемой каждым показателем семантики.

Группа маркеров *пространственных падежей,* а именно аблативного, аллативного, лативного и локативного, кодирует семантику направления движения, стативного местоположения, а также нахождения во времени. Большая часть падежных морфем, относящихся к анализируемой группе, являются многофункциональными: маркеры аблатива, латива и локатива. Единственный падежный показатель из этой группы – маркер аллатива –выступает как монофункциональный.

Согласно концепции А.Л. Мальчукова [9], пространственные падежи участвуют в репрезентации базовых семантических ролей, а именно семантических ролей *Место*, *Путь*, *Источник* (начальная точка движения), *Цель* (конечная точка движения). Полевой материал ваховского хантыйского не поддерживает четкого разделения пространственных падежей по семантическим ролям. В этом диалекте хантыйского каждая роль может быть выражена одним из пространственных падежей или двумя. Так, для репрезентации роли *Места* используется локативный падеж, для реализации роли *Путь* – аблативный, который также может задействоваться для репрезентации роли *Источника*. Лативный и аллативный падежи ориентированы на репрезентацию роли Цели. Остановимся отдельно на каждом маркере из группы пространственных падежей.

Семантика аблативного маркера *-oɣ/-öɣ* используется для описания движения прочь «от чего-либо/кого-либо», указывая на исходную/начальную точку отсчёта, отметки движения или действия, а также концепции или события, получаемых из объекта. Проиллюстрируем это примерами (1-5):

(1) *lüɣ-ӛn män-t kö̆r-äm-****öɣ*** *pŏr-ɣas*

3SG-LOC 1SG-ACC нога-POSS.1SG-**ABL** кусать-PST3.SBJ.3SG

‘Она укусила меня в ногу (досл: от ноги).’

(2) *lüɣ-ӛn män-t puɣləm-am-****oɣ*** *öɣmilə-s*

3SG-LOC 1SG-ACC щека-POSS.1SG-**ABL** целовать-PST2.SBJ.3SG

‘Он поцеловал меня в щёку.’

(3) *lin paj-****oɣ*** *rįt wer-s-ӛɣӛn*

3DU осина-**ABL** лодка делать-PST2-SBJ.3DU

‘Они лодку из осины сделали.’

(4) *nüŋ paķį wer-ɣäs-ӛn tŏnəɣ-****oɣ****?*

2SG кукла делать -PST3-SBJ.2SG береста-**ABL**

‘Ты делал кукол из бересты?’

(5) *min wor ont-****oɣ*** *wįɣəl-s-əmən*

1DU роща нутро-**ABL** выходить-PST.2- SBJ.1DU

‘Мы вышли из леса.’

Также аблативный маркер кодирует пролативное значение движения, выражая значение пути, прохода, обочины «вдоль, через, по», по которым разворачивается действие:

(6) *kiriw waɣ-****oɣ*** *mӛn-wӛl*

моторная.лодка Вах-ABL идти-NPST.SBJ.3SG

‘Моторная лодка плывет вдоль реки Вах.’

(7) *lin ļök-****öɣ*** *pŏŋl-a mӛn-s-ӛɣӛn*

3DU дорога-**ABL** бок-LAT идти-PST2-SBJ.3DU

‘Они шли по обочине дороги.’

Аллативный маркер *-pa/pä* монофункционален и обычно указывает на конечный пункт движения в ваховском хантыйском. Согласно полевым материалам, аллативный маркер регулярно встречается в образцах речи ваховских ханты, хотя в некоторых случаях он обнаруживает функциональное дублирование показателя лативного падежа. Приведем примеры (8-9):

(8) *lüɣ lawka-j****pa*** *jӛl-ӛs päni n’än’ wӛ-s*

3SG магазин-**ALL** go-PST2.SBJ.3SG и хлеб брать-PST2.SBJ.3SG

‘Он в магазин ушел и хлеб купил.’

(9) *məčəɣ təɣį-l-****pa*** *mӛn-ӛs*

постоянный место-POSS.3SG-**ALL** go-PST2.SBJ.3SG

‘На угодья ушёл.’

Маркер лативного падежа *a/-ä* полифункциональный. Одна из его функций связана с передачей семантики конечного пункта траектории движения, т.е. аллативного значения. Проиллюстрируем эти близкие значения примерами:

 (10) *min wor ont-oɣ lar-****a*** *wįɣəl-s-əmən*

1DU роща нутро-ABL болото-**LAT** выходить-PST.2-SBJ.1DU

‘Мы из рощи к болоту вышли.’

(11) *wəlta təɣį-l-****a*** *mӛn-il-wӛl*

жить-INF место-POSS.3SG-**LAT** идти-MULT-NPST.SBJ.3SG

‘На угодья едет.’

Ещё одна функция – это маркирование лативного значения, заключающегося в обозначении цели, на которую направлено действие.

(12) *män-nӛ köɣ-nä-ti jöɣ-ɣäs-i möŋkäm-****ä***

1SG-LOC камень-COM-PRTC бросать-PST2-PASS.3SG змея-**LAT**

‘Я бросил камень в змею.’

(13) *lüɣ n’ӛŋi-ķįjį-t-****a****-tį litot tu-ɣal*

3SG ребенок-PL-**LAT**-PRTC еда нести-SBJ.PST1

‘Она детям еду унесла.’

Лативный падеж часто употребляется для маркировки существительных, образующих семантически слитные сочетания с глаголами, например, охотиться, свататься и др. Так, одна из самых частотных в употреблении фраз среди носителей ваховского хантыйского ‘охотиться’ состоит из глагола *kəṇčta* ‘искать’ и существительного *wajəɣ* ‘зверь’ в форме лативного падежа. Значение ‘сватать’ передается при помощи глагола *ärӛɣtӛtä* ‘обещать’ и существительного в лативном падеже. Проиллюстрируем употребление данных фраз примерами (14-15):

(14) *käčəŋ ķotl wajɣ-a kəṇč-įl-wəl*

каждый день зверь-**LAT** искать-MULT-NPST.SBJ.3SG

‘Он каждый день охотится.’

(15) *änä, män-nӛ səwəs iki-j-****ä*** *ärӛɣtӛ-l-ӛm*

сестра, 1SG-LOC лесной.дух старик-**LAT** обещать-PST-PASS-1SG

‘Сестра, я тебя за Севсики просватал.’

Маркер лативного падежа *-a/-ä* также может использоваться для кодирования реципиента:

 *pəɣ-ali äni-l-****ä***  *t’utɨ jӛɣ-iɣӛn…*

мальчик-DIM сестра-POSS.3SG-**LAT** так говорить-NST.SBJ.3SG

‘Мальчик своей сестре так говорит.’

Как следует из описания выше, по сравнению с другими падежными показателями маркер лативного падежа демонстрирует большее разнообразие функциональных возможностей. Однако самым многофункциональным падежным показателем в ваховском хантыйском считается маркер локативного падежа *-nə/-nӛ,* подробно проанализированномв отдельной работе [10]. Приведем только несколько примеров, в которых показатель локативного падежа функционирует как репрезентант семантической роли Места, указывая на локацию объекта в пространстве:

(16) *köčəɣ satəw-****ən****-əķį*

нож ножны-**LOC**-PRED

‘Нож в ножнах.’

(17) *sar-ɣən jӛŋk-****ӛn****-ӛki-ɣӛn*

щука-DU вода-**LOC**-PRED-NPST.SBJ.3DU

‘Щуки в воде.’

Вторая подгруппа падежных показателей включает маркеры абессивного и комитативного падежей, репрезентирующих семантику совместности или разделенности.

Комитативный маркер *-na/-nä* выражает комитативное значение, т.е. описывает множественного (два или более) участника ситуации, выполняющего одну и ту же семантическую роль.

(19) *pəɣ-ali-nə öɣ-äli-l-****nä****-ti kömӛn jaŋķa-l-əɣən*

юноша-DIM-LOC девушка-DIM-POSS.3SG-**COM**-PRTC на.улице играть-NPST-SBJ.3DU

‘Мальчик с девочкой играют на улице.’

(20) *vasya marina-****na****-tį mӛn-ɣäs*

Вася Марина-**COM**-PRTC идти-PST3.SBJ.3SG

идти-PST3.SBJ.3SG

‘Вася с Мариной ушли.’

 Комитативный падеж может передавать орудийное значение, маркируя предмет, который называет орудие и средства действия:

(21) *iɣ-nӛ köt-ӛl-****nä****-ti joɣįm-ɣal-į wän’ӛm-ӛl-öɣ*

медведь-LOC рука-POSS.3SG-**COM**-PRTC ударять-PST1-PASS.3SG лицо-POSS.3SG-ABL

‘Медведь его лапой по лицу ударил.’

(22) *kolya rįt laijm-****na****-tį, suɣəl-****na****-tį, kįr-****na****-tį wer-ɣäs*

Коля облас топор-**COM**-PRTC топор.скребок-**COM**-PRTC топор.боковой-COM-PRTC делать-PST3.SBJ.3SG

‘Коля выдолбил облас топорам, топором-скребком, боковым топором.’

(23) *tim-tom pəjlaŋ-əl-****na*** *čoɣət jerimil-l-ӛtӛ*

этот-тот крыло-POSS.3SG-**COM** снег прочерчивать-NPST-SBJ.3SG:OBJ.SG

‘То тем, то этим крылом снег помечает.’

Также комитативный падеж выражает сопутствующий предмет:

(24) *mara jö̆-ɣäs ul-****na****-tį*

Мара приходить-PST3.SBJ.3SG ягода-**COM**-PRTC

‘Мара приехала с ягодой.’

В ваховском языке комитативный маркер *-na/-nä* также используется для обозначения средств передвижения, что можно считать четвертой функцией маркера.

(25) *iki ķu-j-t wajəɣ kӛṇč-il-tä weli-t-****nä*** *jӛl-ilӛ-wӛl-ӛt*

старик мужчина-PL зверь искать-MULT-INF олень-PL-**COM** ездить MULT-NPST-SBJ.3PL

‘Старики на оленях охотиться ездят.’

(26) *lüɣ rįt-****na*** *mӛn-ɣäs*

3SG boat-**COM** идти-PST3.SBJ.3SG

‘Он уехал на лодке.’

Полевые данные свидетельствуют о том, что комитативный маркер чаще других падежных морфем присоединяет частицу *-(tɨ)/-(ti),* см. пример (19-22, 24-25).

В семантическом отношении комитативному маркеру *-na/-nä* противопоставляется маркер монофункционального абессивного падежа *-ləɣ/-lӛɣ.*

(27) *mä ämp-****lӛɣ*** *ķoɣa-l-em*

 1SG собака-**ABS** идти-NPST-SBJ.1SG

 ‘Я иду без собаки.’

(28) *lӛɣ püčkän-****lӛɣ*** *jӛl-il-ɣäs-ət*

3PL gun-**ABS** go-MULT-PST3-SBJ.3PL

‘Они пошли без оружия’

В третью подгруппу падежных показателей входят маркеры обликативного, транслативного и дистрибутивного падежей. Перечисленные показатели объединены в данную подгруппу на основе сообщаемой ими разного рода обстоятельственной или «косвенной» семантики, по принципу значений, которые встречаются только в языках с многочисленной падежной парадигмой. Транслативный и дистрибутивный падежи встречаются в других языках финно-угорской группы, например, транслативный представлен в финском и венгерском, а вот дистрибутивный только в венгерском. Обликативный падеж является особенностью только восточных диалектов хантыйского языка.

Маркер обликативного падежа *-(t)ə/-(t)ӛ* передает семантику, которая похожа на семантику творительного падежа в русском языке, но всё же отличается своей способностью маркировать только неодушевленный объект переходного глагола в субъектном или объектном спряжении, активном или пассивном. При передаче на русский литературный язык мы используем винительный падеж, хотя при буквальном переводе подразумевается творительный, например, «Меня водой дай» (см. примеры 30-32):

(29) *män-t ӛčiɣ jӛŋk-****ӛ*** *mӛj-itӛɣ*

 1SG-ACC холодный вода-**OBL** давать-IMP.SBJ.PL.

 ‘Дай мне холодной воды.’

(30) *lüɣ-ӛn män-t püčkän****-ӛ*** *mӛj-entil-wӛl*

3SG-LOC 1SG-ACC ружье-**OBJ** give-MULT-NPST.SBJ.3SG

‘Он дает мне ружье.’

(31) *lüɣ tälӛɣ köt-****ӛ*** *jö̆-s*

3SG пустой рука-**OBJ** приходить-PST2.SBJ.3SG

‘Он без добычи вернулся.’

Маркер транслативного падежа *-ɣ/-əɣ/-ӛɣ* используется для обозначения изменения формы или состояния. Обычно существительное с транслативным маркером употребляется с глаголами *jӛta* «становиться» *и sälimtӛtä* «превращаться». Это иллюстрируется примером:

(32) *lüɣ jol-ta ķu-j-****ɣ*** *jӛ-ɣäs*

3SG шаманить-INF мужчина-**TRL** становиться-PST2.SBJ.3SG

 ‘Он стал шаманом.’

Дистрибутивный маркер *-(ə)təl/-(ӛ)tӛl* выявляется не всеми учёными. В качестве падежного маркера *-(ə)təl/-(ӛ)tӛl* обозначен только в хантыйской хрестоматии Л. Хонти [3]. Падеж имеет необычную семантику ‘каждый’, на русский язык переводится ‘на каждого, на душу населения’ и употребляется он не со всеми словами. Приведем примеры из новейших полевых дынных, которые подтверждают существования данного маркера в падежной парадигме ваховского хантыйского (см. примеры 13-14).

(33) *ej-****ӛtӛl*** *mӛ-j-il-ä*

один-**DISTR** давать-EP-MULT-IMP.SBJ.SG

‘Дай по одной.’

(34) *käčəŋ ķu kä rɨt-****ətəl***  *wӛ-ɣäs*

 каждый человек два лодка-**DISTR** брать-PST2.SBJ.3SG

‘Каждый взял по две лодки.’

В "табл. 1" приведены показатели всех девяти падежей именной системы склонения, используемые для маркирования семантических отношений в современном ваховском хантыйском.

*Табл. 1. Свод маркеров семантических падежей ваховского диалекта хантыйского языка по материалам новейших полевых данных
Table 1. A set of semantic cases markers of Vakh Khanty based on the latest field data*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№** | **Падеж** | **Падежный показатель** |
| *Семантические группы* |
| группа 1 (пространственная семантика) |
| 1 | Аблативный | оɣ/öɣ |
| 2 | Аллативный | (a)pa/(ä)pä |
| 3 | Лативный  | a/ä |
| 4 | Локативный | nə/n[ӛ](https://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%C6%8E%CC%82&action=edit&redlink=1) |
| группа 2 (семантика совместности или раздельности) |
| 5 | Абессивный  | ləɣ/l[ӛ](https://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%C6%8E%CC%82&action=edit&redlink=1) |
| 6 | Комитативный | na/nä |
| группа 3 («косвенная» семантика) |
| 7 | Дистрибутивный | -(ə)təl/-([ӛ](https://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%C6%8E%CC%82&action=edit&redlink=1))t[ӛ](https://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%C6%8E%CC%82&action=edit&redlink=1)l |
| 8 | Объектый | (t)ə/(t)[ӛ](https://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%C6%8E%CC%82&action=edit&redlink=1) |
| 9 | Транслативный | ɣ/əɣ/[ӛ](https://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%C6%8E%CC%82&action=edit&redlink=1)ɣ (< ķə/k[ӛ](https://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=%C6%8E%CC%82&action=edit&redlink=1)) |

Компаративный элемент *niŋit,* который выделяется Я. Гуя как самостоятельный падежный маркер [2], по результатам анализа полевых данных, свой статус падежного маркера не подтверждает. Он используется для обозначения сравнения одного предмета с другим и функционирует как автономный служебный элемент – послелог, что подтверждается нарушением гармонии гласных элемента *niŋit* с предшествующим словом. Н.И. Терёшкин также определяет элемент niŋit как послелог, например (35):

(35) *körľiki larjyak* ***niŋit*** *jӛm-iki*

Корлики Ларьяк от хороший-PRED

‘Корлики лучше, чем Ларьяк.’

В заключении следует отметить, что полевые данные современного ваховского хантыйского свидетельствуют о том, что именная система склонения включает в себя десять падежных форм, из которых девять ориентированы на кодирование семантических отношений. Анализ функциональных особенностей падежных показателей осуществлен на базе оцифрованного корпуса языковых данных ваховского диалекта, размещенных на платформе Лингводок. Корпус содержит новейшие языковые данные по данному диалекту, собранные в 2019 году в п. Корлики. Проведенное исследование позволило подтвердить устойчивость системы именного склонения ваховского хантыйского, уточнить функциональное своеобразие каждого падежного маркера и выявить основания для их преимущественного терминологического обозначения следующими названиями: 1) аблативный, аллативный, лативный, локативный; 2) абессивный, комитативный; 3) дистрибутивный, объектный обликативный и транслативный. Компаративный элемент *niŋit* статус падежного маркера в ходе анализа не подтвердил.

Сокращения

ABL – аблатив, ABS – abessive ACC – аккузатив, ALL – аллатив, COM – комитатив, DIM – диминутивный, DERIV – деривационный, DISTR – дистрибутивный, DU – двойственный, IMP – imperative, EP – эпентетический, LAT – лативный, LOC – локативный, MULT – мультипликативный, NPST – непрошедшее, NST – бессуффиксальное, OBJ -, PST1 – прошедшее на -s, PST2 – прошедшее на -ɣas/-ɣäs, PASS – пассивный, PL – множественный, POSS – посессивный, PRTC – частица, SBJ – субъектный, SG – единственный, PRED – предикативный, TR – транслативный.

Список литературы / References

1. Терёшкин Н. И. Очерки диалектов хантыйского языка (ваховский диалект). Ленинград, Наука, 1961. 204 c. / Tereshkin, N. I. Essays on dialects of the Khanty language (Vakh dialect). Leningrad, Nauka, 1961. 204 p. (in Russia).
2. Gulya J. Eastern Ostyak Chrestomathy. Bloomington – The Hague, 1966. 207 p.
3. Honti L. Chrestomathia Ostiacica. Budapest, Tankonyvkiado, 1984/1986. 432 p. (in Hungarian).
4. Karjalainen K. F., Vértes E. Grammatikalische Aufzeichnungen aus Ostjakischen Mundarten. Helsenki, 1964. 234 p.
5. Чепреги М. Сургутский диалект хантыйского языка. Ханты-Мансийск: ООО «Печатный мир г. Ханты-Мансийск», 2017. - 275 c. / Chepregi M. Surgut dialect of the Khanty language. Khanty-Mansiysk, Printed World of Khanty-Mansiysk, 2017. 275 p. (in Russia).
6. Filchenko A. Yu. A Grammar of Eastern Khanty. Doctor of Philology Thesis. Houston, Texas, 2007.
7. Vorobeva V., Novitskaya I. Inflectional morphology of nouns in Eastern Khanty (Vakh, Vasyugan, Surgut, Salym). Ural-Altaic Studies, vol. (38), 2020, pp. 33-70.
8. Мымрина Д. Ф. Категория падежа в хантыйском языке (сопоставительный аспект). Автореферат диссертации на соискание ученой степени к.ф.н. Томск, 2006 / Mymrina D. F. Case category in the Khanty language (comparative aspect). Associate Professor of Philology Thesis, Tomsk, 2006. (in Russia).
9. Мальчуков А. Л. Синтаксис эвенского языка: структурные, семантические, коммуникативные аспекты. СПб, Наука, 2008. 425 c. / Malchukov A. L. Syntax of the Even language: structural, semantic, communicative aspects. St. Petersburg, Nauka, 2008. 425 p. (in Russia).
10. Воробьева В.В., Новицкая И.В., Федоринова З.В. Синтаксические падежи имени существительного в вахавском хантыйском языке (на материале современных полевых данных платформы LingvoDok). Казанская наука, том 9, 2023, стр. 157-159. ISSN 2078-9955 (Print)
ISSN 2078-9963 (Online) / Vorobеva V.V., Novitskaya I.V., Fedorinova Z.V. Syntactic cases of nouns in Vakh Khanty (based on the latest field data of LingvoDok / Kazan Science, vol 9, 2023, pp. 157-159 (in Russia).